

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

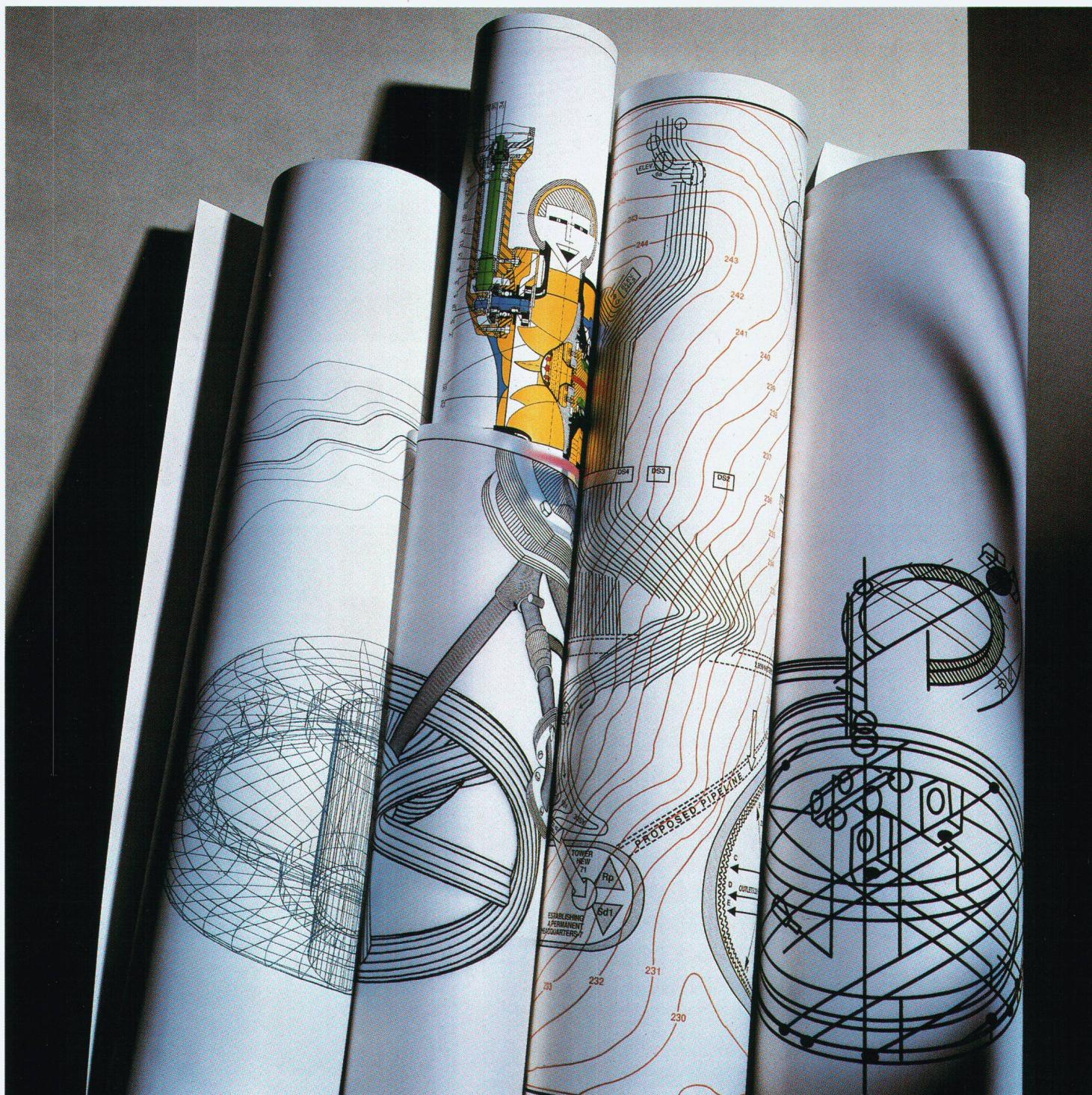
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der neue HP DesignJet 650C: in Rekordzeit an die Spitze.

IMPULS / SAATCHI & SAATCHI

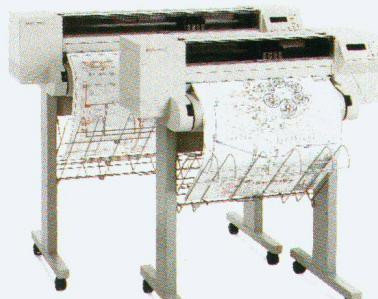


Wenn Sie Ihrer Konkurrenz immer eine Nasenlänge voraus sein möchten, ist der HP DesignJet 650C der richtige Plotter für Sie: er ist bis sechsmal schneller als ein Schwarzweiss-Stiftplotter, viermal schneller als ein Farbplotter. Ein neuer Weltrekord!

Was Sie dabei an Tempo gewinnen, geht nicht zulasten der Qualität. Ganz im Gegenteil! Der DesignJet 650C schreibt die saubersten Linien und Zeichen, die Sie je gesehen haben. Denn

der Schwarzweiss-Output ist 600 dpi fein, farbig druckt er 300 dpi.

Sie erhalten den HP DesignJet 650C wahlweise für Formate bis A1 oder A0.



Das ist aber noch nicht alles: So hoch wie seine Leistung, so unglaublich niedrig ist auch sein Preis – er kostet nicht mehr als ein guter Stiftplotter.

Also: Nichts wie los zum nächsten HP-Händler!

Der neue HP DesignJet 650C.

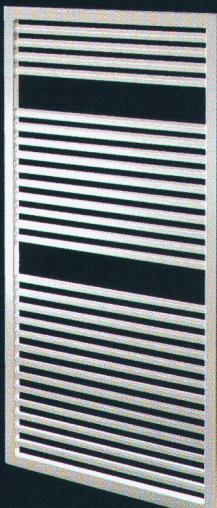
**hp** HEWLETT  
PACKARD



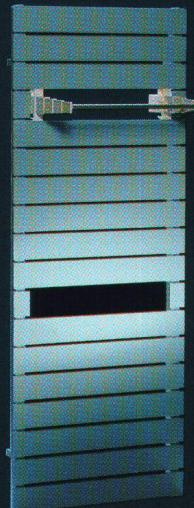
5



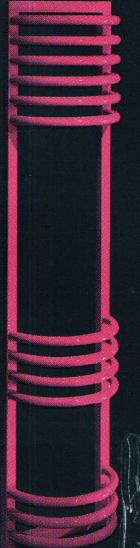
14



6



17



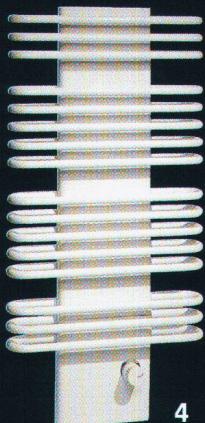
15

# ZEHNDER-RUNTAL HE



11

Als Europas Branchenleiter für massgeschneiderte Lösungen offeriert Zehnder-Runtal die breiteste Auswahl an Heizkörpern, die nicht nur den Raum heizen, sondern auch Tücher und Kleider wärmen und trocknen. Sei es im Bad, in der Sauna, in der Küche oder im Entrée. Jedes Modell gibt's in verschiedenen Größen und in unzähligen Farben – den Zehnder *arcus*® sogar mit sieben Kunstmotiven – für Elektro- oder Zentralheizungsbetrieb.



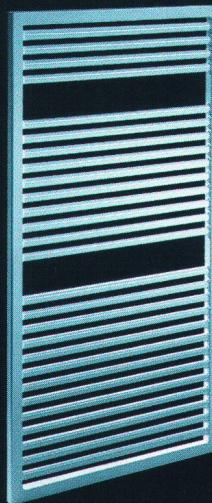
4



19



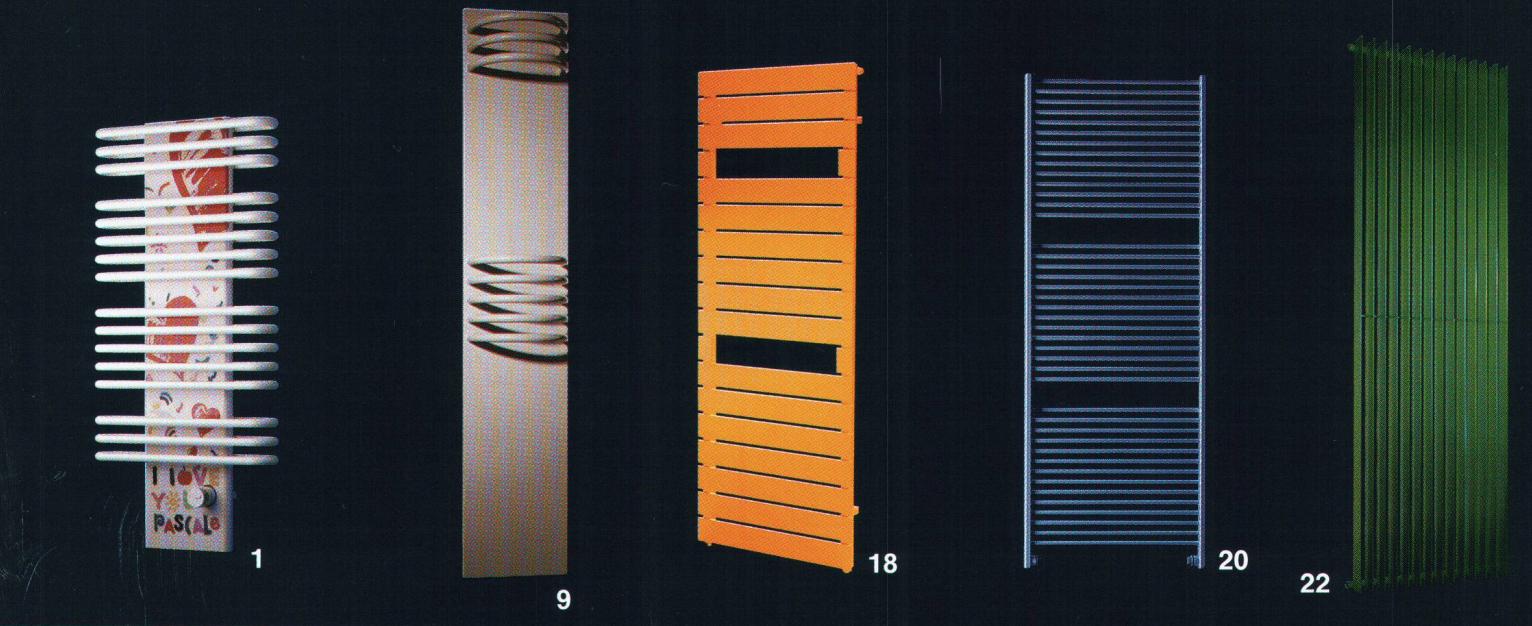
12



8

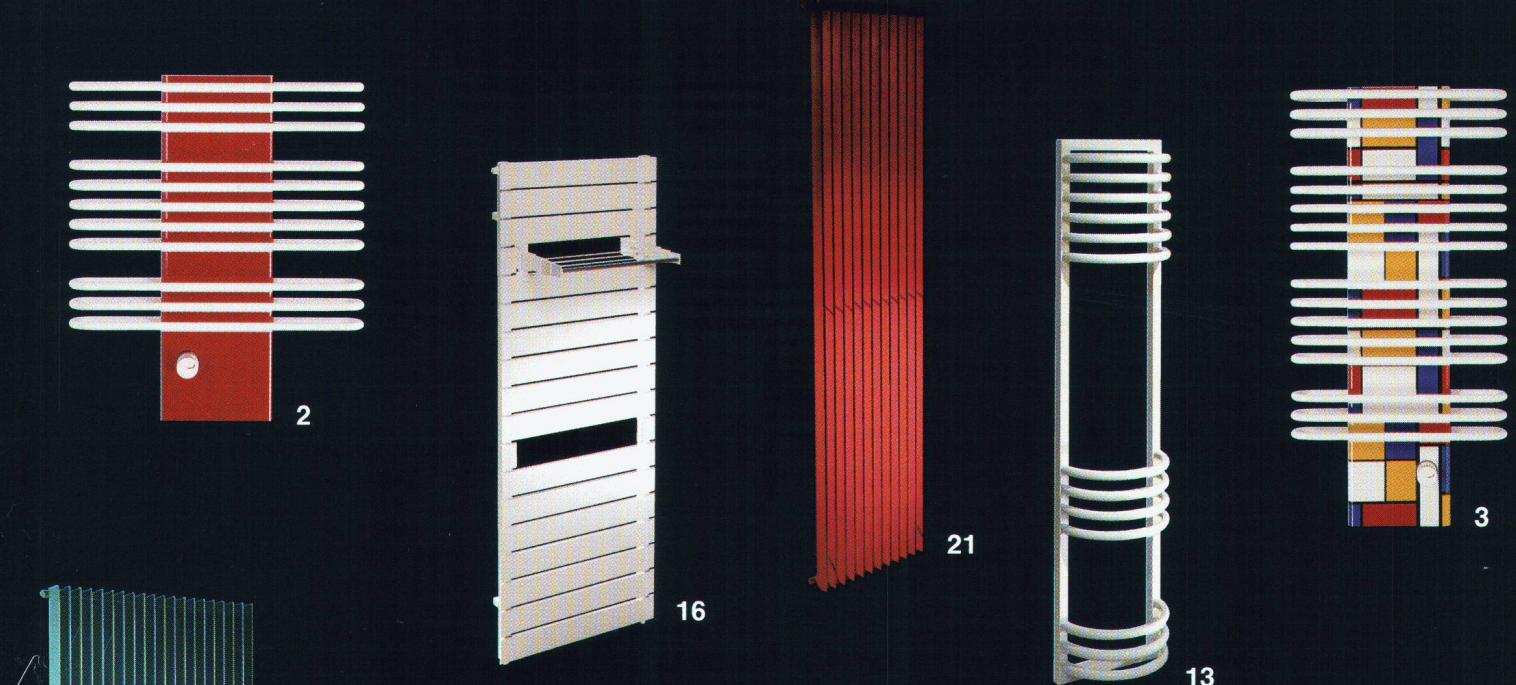


10



# IZT GANZ SCHÖN EIN.

1 - 4 Zehnder *arcus*®, 5 - 8 *universal*, 9 - 12 *sculptur*\*, 13 - 15 *art deco*\*, 16 - 19 *BX/EX*, 20 *FAIN*, 21 - 23 *RX*.



Bitte senden Sie mir Ihren Badheizkörper-Prospekt und eine ausführliche Dokumentation über das Modell

mit der Nummer:

Name/Vorname

Strasse/Nr.

PLZ/Ort



HEIZKÖRPER  
DESIGN  
NACH MASS

SIA

# Pflaster Steine



## Gestalten mit Pflastersteinen

Pflastersteine in ihrer Einfachheit und Schönheit machen Plätze und Straßen wieder menschlicher. Ihre kombinierbaren Formate, verschiedenen Farben und Strukturen schaffen Kontraste und beleben das Erscheinungsbild.

Gerne nennen wir Ihnen Ihren nächsten Lieferanten.

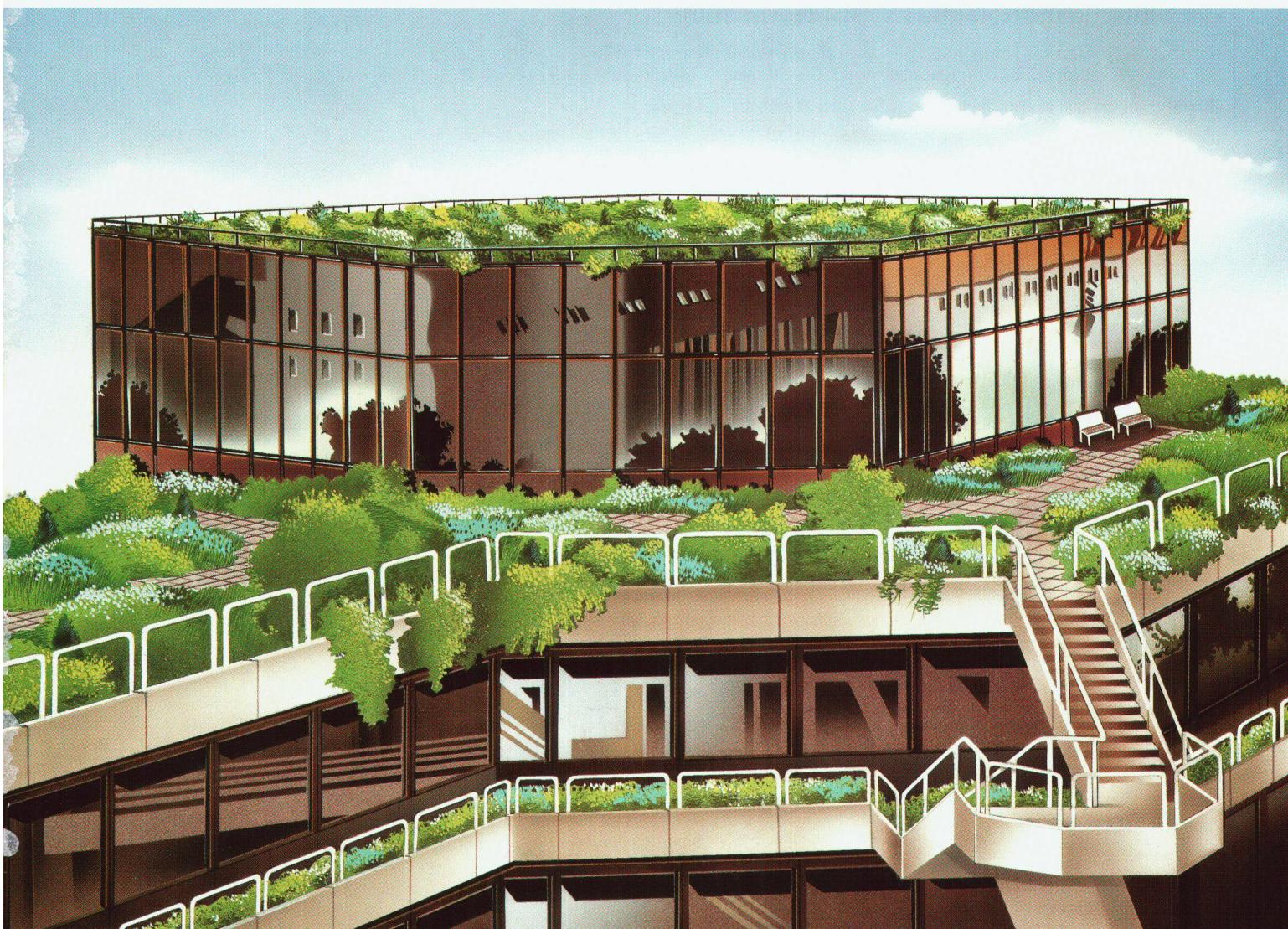


# Beton

Es kommt drauf an, was man draus macht

# Styrodur®

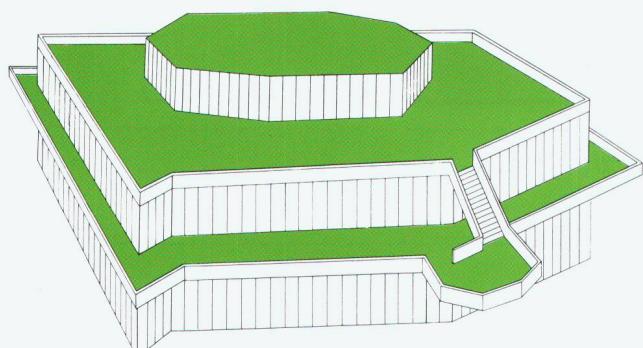
der Dämmstoff für begrünte Flachdächer



**Styrodur ist der bewährte Wärmedämmstoff für begrünte und bepflanzte Flachdächer.** Das druckfeste Styrodur nimmt kaum Wasser auf, ist alterungsbeständig und bietet deshalb einen dauerhaften Wärmeschutz. Diese besonderen Eigenschaften ermöglichen das Umkehrdachverfahren (UK-Dach). Styrodur wird über der Dachabdichtung verlegt. So wird sie vor mechanischen Einwirkungen

und starken thermischen Beanspruchungen geschützt.

Styrodur bringt ein Stück Natur auf's Dach. Begrünte Dachflächen verbessern das Wohnklima in Gebäuden und das Mikroklima in bebauter Umgebung. Darum ist Styrodur auch der bewährte Wärmedämmstoff für begrünte Flachdächer – zur Sicherheit des Verarbeiters und zum Nutzen von Gebäuden.



**Styrodur®  
von BASF.  
Grün und gut.**

Alleinvertrieb für die Schweiz:

**Alporit Dämmstoffe  
Kork AG, 5623 Boswil**  
Telefon 057/47 11 44  
Telefax 057/46 18 82

BASF (Schweiz) AG  
8820 Wädenswil

**BASF**

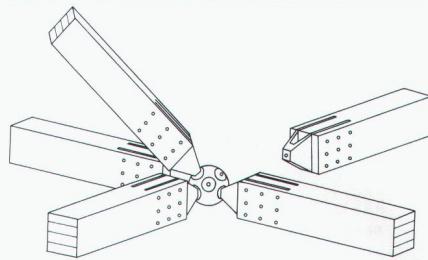
Neu, nützlich und jetzt vollständig. Für Architekten und Bauingenieure:

**Dokumentation Holz der Lignum  
«Bemessungsgrundlagen, Verbindungen und  
Verbindungsmittel» (Basis: SIA-Norm 160)**

Ordner A4 Band 1 Theorieband Fr. 90.- (Lignum-Mitglieder Fr. 72.-)  
Band 2 Beispielsammlung Fr. 50.- (Lignum-Mitglieder Fr. 40.-)

Ergänzungen zur ersten Ausgabe 1988 sind ebenfalls lieferbar.

Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für das Holz, Lignum, Falkenstrasse 26, 8008 Zürich, Tel. 01-26 15 057 FAX 01-25 14 126



# Selbst wenn zwei dasselbe tun, es ist nie das Gleiche!

Eine Weisheit, die auch in der Bau-  
branche anzutreffen ist. Wir verstehen  
unser Handwerk in den Bereichen  
Betonsanierungen ● Injektions-Techni-  
ken ● Bodenbeläge ● Abdichtungen  
● Altbau-Sanierungen ● Hydrodynamischer  
Betonabtrag ● Lärmschutz. Und  
dies nicht erst seit gestern.  
REPROJET AG – ein Tochterunter-  
nehmen der STUAG.

REPROJET AG  
Seidenstrasse 3  
8853 Lachen  
Tel. 055/63 46 00  
Fax 055/63 54 77



## Fachseminar Grossraumheizung zehnder Deckenstrahlplatten



**Zielgruppen:**

- Planende Architekten und Ingenieure
- mit der Bauleitung betraute Planer und Behördenvertreter
- sowie weitere Interessenten

**Referent:**

Otto Gubser, Ing. HTL,  
Büro für Energietechnik, Benglen

**Termine:**

Seminar 1	7. Juni 1993	Zürich Oerlikon
Seminar 2	16. August 1993	Arisdorf (BL)
Seminar 3	13. September 1993	Bern
Seminar 4	18. Oktober 1993	Seon (AG)
Seminar 5	15. November 1993	Luzern

Beginn: 14.00 Uhr  
Ende: 17.00 Uhr (inkl. Imbiss)

### Anmeldung

Ich melde mich für folgendes Seminar

mit  Personen an.

Seminar Nr.

Anmeldung einsenden an:  
Zehnder-Runtal AG, 5722 Gränichen

Firma:

Name/Vorname:

Funktion:

Adresse:



# Aquarex

Ihr Partner für:

**Beton- und Mörtelzusatzmittel  
Fugenbänder  
Bautenschutzprodukte  
Spezialtrockenmörtel**

Generalvertretung:

**ADDIMENT®-PRODUKTE**

**Aquarex Bauchemie AG  
8620 Wetzikon**

Telefon 01 932 18 44

Telefax 01 932 18 31

Rufen Sie an. Sie erhalten  
weitere Informationen.

**ID-C**



**Die individuell anpassbare Bauadmi-  
nistrationslösung. Entwickelt vom  
Architekten für den Architekten.**

- Adressenverwaltung
- Kostenschätzung nach BKP
- Baubeschrieb
- Devisierung mit NPK 2000 / BHB
- Vergabe
- Kostenvoranschlag
- Bau-Buchhaltung
- Bau- und Unternehmerabrechnung
- K-Wert-Berechnung nach SIA 180 und 180/1
- SIA 380/1, Energie-Bilanz
- EKG Kostenplanung nach Elementmethode

Computersysteme  
für  
Büroadministration  
Architekten,  
Bauingenieure,  
Werbeagenturen und  
Visuelle Gestalter

**IDC AG Luzern**  
Langensandstrasse 74  
6005 Luzern  
Telefon 041 - 40 45 80  
Fax 041 - 44 00 53

Beratung,  
Verkauf,  
Schulung und  
Unterstützung  
von Hard-  
und Software

Seit 6 Jahren  
offiz. Vertreiber und  
Direktimporteur  
von ArchiCad™

**ArchiCAD® 4.1**  
CAD in der dritten Dimension

**Das marktführende und professionelle  
Konstruktionswerkzeug für Architekten  
und Bauplaner**

- Planerfassung in allen Maßstäben 2D und 3D
- Automatische 3D-Darstellung
- Photorealistische Berechnungen 2D/3D
- Darstellung von Schlagschatten
- Autom. Fassaden- und Schnittgenerierung
- Massenermittlung
- Animation
- Dynamische Vermassung
- 2D/3D-Symbolbibliothek
- 3D-Spezialbibliothek für Msst. 1/50 und 1/20
- Flächenermittlung in Grundriss und Fassade



### Mac+Büro

Die Speziallösung für die Büroadministration

- Auftragsverwaltung
- Rechnungswesen
- Personalauswertung und Lohnabrechnung
- Buchhaltung
- Lagerbuchhaltung und Bestellwesen
- Liegenschaftsverwaltung

Apple Centre

# STAISIL®

**Wärme- und Trittschall-  
dämmdorn, hochbelastbar  
und korrosionssicher.**

**PFLÜGER + PARTNER AG**

Korrosionssichere Produkte für das Baugewerbe

Kirchlindachstrasse 98 CH-3052 Zollikofen  
Telefon 031 911 62 12 Fax 031 911 52 87



Wir helfen Ihnen gerne bei der  
Klärung von Fragen über Krafteinleitung,  
Kraftübertragung und Korrosion.

# Betonprüfung

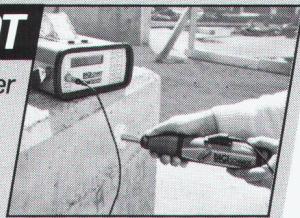
## PROFOMETER 3

Bewehrungssucher



## DIGI SCHMIDT

Betonprüfer



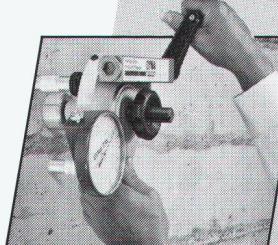
## SCHMIDT

Betonprüfhammer



## DYNA

Haftprüfer



## CANIN

Corrosion Analysing Instrument

### Garantie

höchste Qualität  
fundierte Beratung  
Langzeit-Service

**proceq**

PROCEQ SA  
Riesbachstrasse 57  
CH-8034 Zürich

Tel. 01/383 78 00  
Fax 01/383 99 14  
Telex 817 118 prcch



Senden Sie uns bitte Unterlagen über:

Firma:

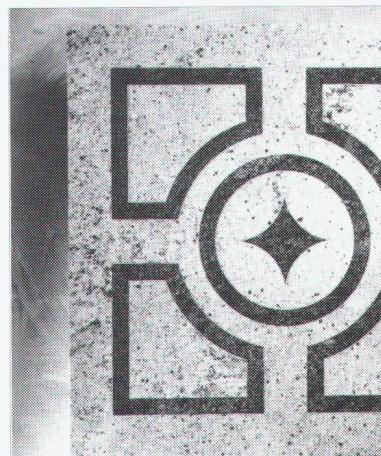
---

---

---

- DYNA
- CANIN
- SCHMIDT
- PROFOMETER 3

# Bauwerkskontrolle



Bodenplatten-Element (Marmor)



ACQUACUT AG  
CH-6671 AURIGENO

- Ein Beispiel der neuen **Wasserstrahl-Schneidetechnik**. Wir schneiden **Ihre** gewünschte Form aus allen Materialien.
- Verlangen Sie unsere detaillierte Dokumentation (Deutsch oder Italienisch)

TEL. 093 87 22 20  
FAX 093 87 27 12

SK image ascora

# Stahlbauten

Ihr Partner für wirtschaftliches Bauen



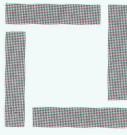
Stahlbauten/Hochregallager  
Fenster und Fassaden  
Transportsysteme

**Tuchschmid**



Tuchschmid AG • CH-8500 Frauenfeld • Telefon 054 26 111

## **z.B. Ein- und Mehrfamilienhäuser**



**Stüssi AG**  
8108 Dällikon ZH

Vorfabrizierte Betonbauten.

mit Massiv-Absorber-Heizsystem

*Mehr als das.  
Seit über 30 Jahren.*

# **speedikon®**

*Look and feel*

**Einfache Bedienung**

**Günstiger Preis**

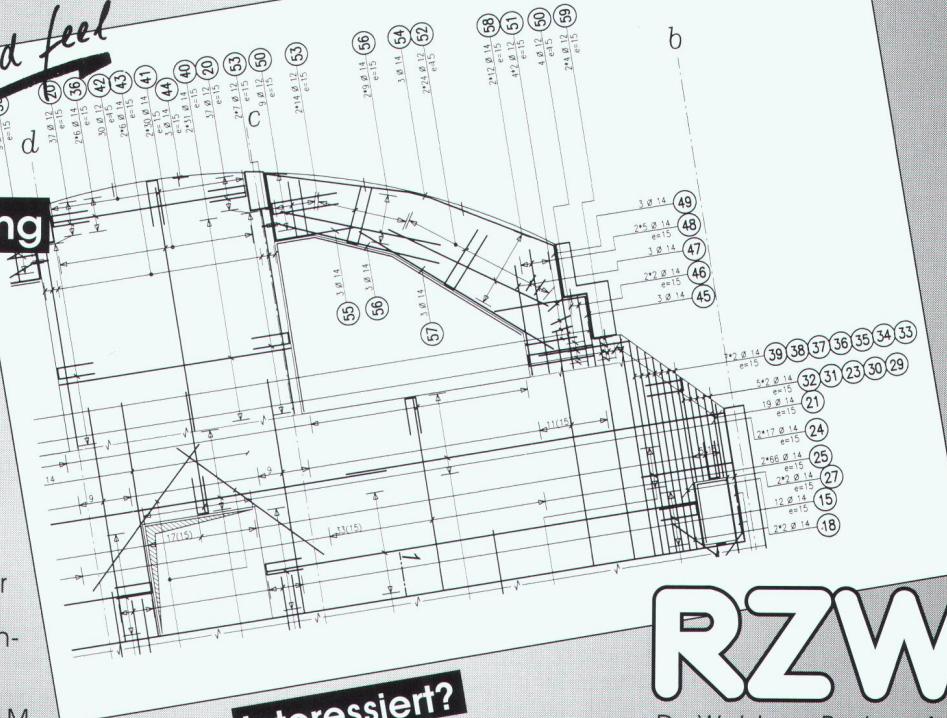
**Neu auch auf PC**

Unser Angebot:

**Speedikon Ingenieur**

2D-Konstruktion (Hoch- und Tiefbau) 2D/3D Armierung für Stabarmierung, Matten und Bügelmatten. Eisenlisten. Plan- und Auftragsverwaltung.

HP 715/33 Rechner, 16 MB RAM, 525 MB Disk, 2 GB Digital Audio Tape (41 MIPS!), zu nur **Fr. 49'750.– exkl. WUST**



**Interessiert?**

Ausführliche Dokumentationen oder Vorführungen erhalten Sie beim

# **RZW**

Dr. Walder + Partner AG  
Tannackerstrasse 2  
CH-3073 Gümligen  
Tel. 031 951 21 24



**Wo die Wärme zum Problem wird:**

## **TOSHIBA-Klimageräte**

Die wirtschaftliche Lösung für Büros, Computerräume, Verkaufsläden, Keller, Käseräten, Werkstätten usw.

Ob mobiles Gerät, Schrankmodell, Wand-, Fenster- oder Deckengerät aus dem vielseitigen Toshiba-Programm finden wir auch für Sie die richtige Lösung!

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei Ihrem Fachhändler oder direkt bei:

**Krüger + Co.**  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 54 74  
Niederlassungen: Siebenen SZ, Zizers GR, Samaden GR, Dielsdorf ZH, Weggis LU, Grellingen SO, Münsingen BE, Forel VD, Gordola TI

# **KRÜGER**

# **Lieber heute dichten lassen als morgen dichtmachen müssen.**

Winzerstrasse 62, 8049 Zürich, Telefon 01-341 99 29, Fax 01-341 18 46



## Stellenangebote

# Erziehungsdirektion des Kantons Bern

Bei der Denkmalpflege des Kantons Bern ist per sofort oder nach Vereinbarung eine 70-100%ige Fachbeamtenstelle wiederzubesetzen. Gesucht wird ein/eine

## Architekt/Architektin HTL

mit Berufserfahrung. Der Aufgabenbereich umfasst die Beratung von öffentlichen und privaten Bauherren und Behörden in Belangen der Denkmal- und Ortsbildpflege unter Ein schluss der ländlichen Bauten, die Prüfung von Umbau-, Renovations- und Neubauvorhaben, das Verfassen von Mitberichten und die Begleitung von Restaurierungsvorhaben sowie dokumentarische Arbeiten.

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche, selbständige Arbeitsweise, integriert in kleines Team eines Kantonsteils
- Arbeitsplatz in der Berner Altstadt
- Besoldung im Rahmen des kantonalen Dekrets

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Ausbildung als Architekt HTL
- Erfahrung im Umgang mit traditionellen Bauten, architekturgeschichtliches Interesse
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Kenntnisse der zweiten Amtssprache

Weitere Auskunft erteilt die Kant. Denkmalpflege, Telefon 031/69 40 30. Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Ausbildung, Tätigkeitsnachweis, Handschriftenprobe) senden Sie bitte an die untenstehende Adresse.

**Erziehungsdirektion des Kantons Bern  
Amt für Finanzen und Administration  
(Personalabteilung)  
Sulgeneggstrasse 70, 3005 Bern, 031/46 85 11**

Bauingenieurbüro in der Ostschweiz sucht als Ergänzung in kleineres Team einen jüngeren, dynamischen

## Bauingenieur HTL oder ETH

mit ein paar Jahren Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau. Einsatz vorwiegend als Statiker und als Stellvertreter des Büroinhabers. Moderne Infrastruktur vorhanden (CAD).

Anstellung nach Vereinbarung (im Sommer 93, evtl. Teilzeit).

Wir freuen uns auf Offerten mit den üblichen Unterlagen.

H.P. Wehrle AG, Bauingenieurbüro  
Grossackerstrasse 44, 9542 Münchwilen TG,  
Tel. 073/26 49 71

## Erneuerung KW Amsteg

Wir suchen einen

## Bauingenieur ETH/HTL als örtlichen Losbauleiter

### Voraussetzungen

- einige Jahre Praxis, 30 - 40 jährig
- Fähigkeit, Interdisziplinär zu arbeiten
- Teamfähigkeit
- Grundlagen in der Anwendung moderner Hilfsmittel
- Bereitschaft, im Kanton Uri Wohnsitz zu nehmen.

### Unser Angebot

- Interessante Aufgaben mit ausserordentlichen Entwicklungsmöglichkeiten
- sorgfältige Einarbeitung
- Abwechslung im Einsatzbereich
- gutes Arbeitsklima
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- volle Freifügigkeit
- bei Bewährung Beteiligung an der Unternehmung möglich

Interessiert Sie diese Aufgabe?

Dann erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung.



## INGENIEUR-UNTERNEHMUNG AG BERN

Thunstrasse 2 Postfach CH-3000 Bern 6  
Tel. 031 357 11 11 Fax 031 357 11 12

## Erfolgreich Renovieren

Der Trend zeigt eindeutig zum Renovieren und Umbauen. Wir, ein Verlagsunternehmen für praxisorientierte Baufachliteratur, tragen dem Rechnung und möchten unseren Kunden in diesem Bereich aktuelle technische und konstruktive Lösungen anbieten.

Wir suchen Sie, den Experten und Architekten aus dem Bereich Renovationen und Umbauten, für erste Fachgespräche.

Haben Sie evtl. auch Interesse, ein solches Werk inhaltlich zu entwerfen? Möchten Sie als Herausgeber im Nebenamt tätig sein?

Wenn Sie mehr über diese vielseitige und interessante Tätigkeit erfahren wollen, wenden Sie sich bitte an Herrn René Cretin, Telefon 01/432 84 32

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung in kleines Team jüngerer

## Architekt HTL/Bauleiter

für interessante, grössere und kleinere Umbauten/Sanierungen, u. a. Schulbau.

Sie haben Ausbildung und einige Jahre Erfahrung in Devisierung NPK und Bauleitung, arbeiten aber bei Bedarf auch am Zeichenbrett. PC-Erfahrung (Mac) ist nützlich, aber nicht Bedingung. Uns ist der Dienst am Kunden vorrangig; das Resultat soll sich aber am Ende auch sehen lassen.

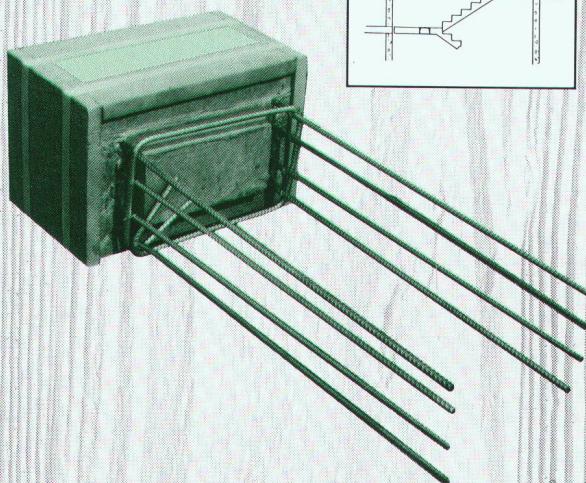
Bewerbungen mit üblichen Unterlagen und Gehaltsvorstellung an:  
Peter Hunziker, dipl. Architekt ETH/SIA, Brunnenwiesenstr. 8, 8305 Dietlikon

# ANKABA

## Tritt-Konsolen®

Vorfabrizierte Stahlbetonkörper mit Anschlussarmierung zur Verankerung im Ortbeton, mit Schallschutz- oder Hochbaulagern und Dämmstoffumhüllung.

**Zulässige Auflagerkraft**  
 **$V_{zul.} = 35 \text{ kN}$**



Auch mit RIPINOX-A4-Armierung lieferbar.

# ANKABA

ANKABA  
 Ankertechnik + Bauhandel AG  
 Brandbachstrasse 6  
 CH-8305 Dietlikon  
 Telefon 01/833 32 33  
 + 833 29 33  
 Telefax 01/833 34 75

JORDAHL®  
 THERMOELEMENTE  
 RAPIDOBAT-SCHALPÖHRE  
 SCHALUNGZUBEHÖR  
 PRO BETON

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren  
 BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
 8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
 BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und  
 Bautenschutz, Bändistr. 31, 8064 Zürich  
 Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
 BAUPLUS c/o DIENER AG  
 Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
 Fax 01/840 36 08  
 REPROJET AG, 8008 Zürich  
 Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
 Fax 01/382 33 43  
 Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
 Fax 055/63 54 77  
 Untervaz – St. Gallen – Liestal

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
 Geoinformatik  
 METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
 Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER Modellbau  
 9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33  
 LÜCHINGER Modellbau  
 9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22  
 PINKUIN MODELLBAU AG  
 CH-7320 Sargans, Falknissstr. 21  
 Tel. 081/723 86 86, Fax 081/723 86 33  
 SCHALK MODELLBAU AG  
 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
 5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80  
 SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon  
 Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
 SULZER-INNOTEC Modellbau  
 8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77  
 Fax 052/22 18 75  
 VONLANTHEN MODELLBAU  
 9500 Wil, Tel. 073/22 65 38  
 MODELLBAU ZABOROWSKY  
 Inhaber D. Raffaïner  
 Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Archiv-Anlagen

Montagen und Demontagen  
 ide-AG, 5400 Baden  
 Tel./Fax 056/22 44 82

## Asbestentfernung Altlastensanierung

CEI (Suisse) SA, 6934 Bioggio  
 Centro Nord-Sud, v. Campagna  
 Tel. 091/50 60 44, Fax 091/50 60 47  
 REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
 Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauakustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
 Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

## Bautrocknung/Winterbauheizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
 Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrundberatung

GEOCONTROL AG, Geotechnik  
 Dachwasserversickerungen, Sondierungen,  
 8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74  
 6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
 CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
 3007 Bern, Tel. 031/26 30 10  
 5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
 4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
 6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
 8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57  
 CSD INGENIERIES CONSEILS SA  
 1052 Le Monts-Lausanne, 021/37 12 41  
 1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG  
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG  
 Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
 Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

LOCHER GEOTECHNIK  
 (s. Geologie – Geotechnik - Geophysik)  
 SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
 SC + H SIEBER CASSINA + HANDEK AG  
 (s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

WANNER AG Geologie und Umweltfragen  
 9014 St.Gallen, Tel. 071/28 74 44  
 8607 Seegräben ZH, Tel. 01/932 22 22  
 4501 Solothurn, Tel. 065/22 75 05  
 6410 Arth Goldau SZ, Tel. 041/82 28 29

## Bauliche Erneuerung, Materialtechnologie, Bauwerksicherheit

WOLFSHEIDER PARTNER AG,  
 8134 Adliswil, Beratende Bauingenieure  
 und Materialtechnologen, Technologie-  
 Zentrum, Webereistrasse 68,  
 Tel. 01/709 15 15, Fax 709 15 50

## Bauphysik

KOPTIS BAUPHYSIK  
 M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
 5610 Wöhlen, Tel. 057/22 55 15

EMMER PFENNINGER PARTNER AG  
 4142 Münchenstein, Weidestr. 13  
 Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

## Bauschäden und Expertisen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

ELEKTROWATT  
 INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
 Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
 (s. Bauwerkserhaltung)

LPM Baustoffprüfinstitut  
 Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
 Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

## Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT  
 INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
 Fachbereich Strukturdynamik/Stahlbau  
 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
 Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
 Fachbereichsleiter: Dr. M. Wieland  
 Direktwahl: 01/385 28 62

## Bauwerkserhaltung

CONCRETAG  
 Beratende Ingenieure und Architekten  
 Produkteunabhängige Beratung  
 und Expertisen, Zustandsanalysen,  
 Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
 Laboruntersuchungen, Qualitätsicherung  
 8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
 Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

ELEKTROWATT  
 INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
 Zustandsanalysen im Hoch-, Tief- und Strassenbau,  
 Expertisen, Bauwerksdatenbank, Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Baustoffprüfung, Qualitätsicherung,  
 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
 Tel. 01/385 28 66, Herr M. Sauber

HELILING INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
 Hohlstrasse 610, 8048 Zürich,  
 Tel. 01/432 47 17, Herr P. Gasser  
 Potentialmessungen, Zustandsanalysen, Korrosionsschutzberatung, Sanierungskonzepte, kathodischer Korrosionsschutz

## Beleuchtungssysteme

BEAT BUCHER AG, LICHT MIT KONZEPT  
 Konstanzerstr. 58, 8274 Tägerwilen  
 Tel. 072/69 16 16, Fax 072/69 26 42

## Betonlabor

IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
 Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzen SO  
 Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31  
 VERSUCHSSTÖLLEN HÄGERBACH AG  
 7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
BENZ AG, Kunsharzelbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32  
RENESSO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz – St.Gallen – Liestal  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriestr. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
kompletteten Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Brandabschottungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brandschutzkonzepte/ Brandschutzpläne

GEILINGER AG, PF 988, 8401 Winterthur  
Tel. 052/234 11 11

## CAAD MAS Medusa Architektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für  
Profis im Architekturektor. MAS ist modular  
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse  
des modernen Architekten zugeschnitten.  
Dieses bewährte System verkürzt den Zeit-  
aufwand für die Zeichnungserstellung auch  
komplexester Projekte erheblich. • Beratung  
• Verkauf • Schulung • Service • Hotline  
Tel. 01/202 85 05, Fax 01/202 85 06  
Krätinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenausbau. 2D • 3D/  
SOLIDs • PAINT • RenderMan • Animation  
mit Videoausgabe • Beratung • Schulung •  
Gesamtlösung • Point Line AG, 5402  
Baden, Tel. 056/20 14 60

## CAAD acadGraph – der Standard

Das neue Handwerkzeug des modernen  
Architekten und Baufachmannes. Über  
1300 Versionen sind allein im deutschsprachigen  
Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 505 56, Fax 061/901 40 20

chigen Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 505 56, Fax 061/901 40 20

## CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung,  
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu  
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,  
Archivieren, Plotter service per Disketten/  
Modem. Beratung. ASCAD AG,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## CAD Allplot/Allplan

Integrierte Lösungen für das Bauwesen  
CAD-Schule, EDV-Dienstleistungen  
CDS Baustoffwelt AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75, Fax 071/72 71 75  
Software-Partner von Fides Informatik

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale  
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unver-  
bindlich.  
IDC AG, L. Desserich

Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A  
Tel. 01/932 11 31

## CAD-Bausteine für Architekten, Ingenieure und Haustechniker

Modular aufgebaute Programmsysteme,  
z.B. ALLPLAN/ALLPLOT, Hard- und Soft-  
ware. Unverbindl. Beratung und Demo  
auf Anfrage. Olivetti (Schweiz) AG, EDV  
für den Bau, Industriestrasse 50, 8304  
Wallisellen  
Tel. 01/839 15 11, Fax 01/831 04 46

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
Lenzbühlstr. 2, 8370 Sirnach  
Tel. 073/26 10 81  
«Aus der Praxis – für die Praxis»  
Devisierung, Baukostenkontrolle –  
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD für Ingenieure und Architekten

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD: Messerli CAD/EKP

Integrales CAD/CAE auf HP-Workstations,  
für die Planung im Bauwesen. Branchen-  
spezifische und übergreifende Software für  
Architektur und Haustechnik, Bauadminis-  
tration, Elementkostenplanung unter MS-  
Windows, mit Verknüpfung zum Messerli  
CAD. Ihr EDV Partner im Bauwesen mit  
4000 Installationen in der Schweiz.  
ROLAND MESSERLI AG Informatik,  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55,  
Fax 056/71 61 73  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

PI-SYSTEMS AG  
Witikonerstr. 265, 8053 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD PARAGON

Professionelle CAD-Software für Architekten  
KASPAR HUBER, Architekt HTL  
8184 Bachenbühl, Tel. 01/860 83 83,  
Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 900 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für

Architektur und Innenausbau. 2D • 3D/  
SOLIDs • PAINT • RenderMan • Animation

mit Videoausgabe

• Beratung • Schulung • Service • Hotline

Tel. 056/20 14 60

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik

Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

GEOTEST AG

(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

LPM Baustoffprüfinstitut

(s. Materialprüfung)

RENESSO AG, Wiesackerstrasse 89

8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55

Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG

Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich

Tel. 01/316 11 11

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirnach, Tel. 073/26 39 22

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG

Architekturbüro

8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11

Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad:  
Heute über 500 000 Installationen welt-  
weit. Die meisten Schweizer Architekten  
vertrauen uns. An einer unverbindlichen  
Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Cheminée-Einsätze

RÜEGG CHEMINÉE AG

Schwäntemos 4, 8126 Zumikon,

Tel. 01/918 05 22, Fax 01/918 05 16

## Dehnungsmessstreifen

Auf Armierung, Stangen, Stahlträger, Beton,  
H. DIETRICH Messtechnik, Gerenstr. 12,

3065 Bolligen, Tel. 031/839 66 72

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER  
SC + H SIEBER CASSINA + HANDE AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3

8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32

Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik

GeoExpert ag  
Bahnhostrasse 35, 8603 Schwerzenbach  
Tel. 01/825 62 82, Fax 01/825 62 83

GEOTEST AG

3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82

9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10

6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24

8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO

1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.

1915 Chamoson VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER  
SC + H SIEBER CASSINA + HANDE AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG

6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf

Tel. 01/855 11 11

Color xex, Xerotin, Xylosan

## Hydrodynamischer Betonabtrag

REPROJET AG, 8008 Zürich

Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,

Fax 01/382 33 43

Lachen, Tel. 055/63 46 00,

Fax 055/63 54 77

Untervaz – St.Gallen – Liestal

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik

8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunsharzelbeläge und

Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich

Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

GREUTER BAUTECH AG

8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8

Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

RENESSO AG, Wiesackerstrasse 89

8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55

Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich

Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,

Fax 01/382 33 43

Lachen, Tel. 055/63 46 00,

Fax 055/63 54 77

Untervaz – St.Gallen – Liestal

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG

5432 Neuenhof, Industriestr. 4

Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40

6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85

Fax 041/53 78 62

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG

8401 Winterthur, Im Hölderli 26

Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kanalisationen

CEI (Suisse) SA, 6934 Bioggio

Centro Nord-Sud, v. Campagna

Tel. 091/50 60 44, Fax 091/50 60 47

## Kanal-Sanierungen

Käppeli, Bautenschutz & Umwelttechnik AG

6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

## Kathodischer Korrosions- schutz (KKS)

HELBLING INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

Hohlstrasse 610, 8048 Zürich

Tel. 01/432 47 17, Herr P. Gasser

kathodischer Korrosionsschutz für Stahlbeton-  
bauten, erdverlegte und wasserberührte Ob-  
jekte

## Klebebewehrungen

BENZ AG, Kunsharzelbeläge und

Bautenschutz

Bändlistr. 31, 8064 Zürich

Tel. 01/432 50 24

RENESSO AG, Wiesackerstrasse 89

8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55

Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG

Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich

Tel. 01/316 11 11

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

# Wer macht was?

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Küchen

POGENPOHL bei Skane-Gripen Küchen  
(Schweiz) AG, Schachenhof 4,  
6014 Littau, Tel. 041/57 46 46  
Fax 041/57 44 30

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMB  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Ladenbau

Montagen und Demontagen  
ide-AG, 5400 Baden  
Tel./Fax 056/22 44 82

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergsstrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42

## Lärmexpertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amhlensstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innote, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Leit- und Fernwirktechnik

Neutr. Beratung u. Engineering für  
EW, Gas, Wasser, Verkehr, Umwelt  
Scherrer Ingenieurbüro, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Luft- und Lärmexpertisen

WANNER AG, Geologie und Umwelt-  
fragen (s. Baugrunduntersuchungen)

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

CEI (Suisse) SA, 6934 Bioggio  
Centro Nord-Sud, v. Campagna  
Tel. 091/50 60 44, Fax 091/50 60 47

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
IMP Baustest AG (s. Strassenbaulabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunsthölzer und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENEESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz – St.Gallen – Liestal  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriestr. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax. 056/41 61 24

## Natursteine

J. UND A. KUSTER, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Netzinformationssysteme/GIS

Neutr. Beratung u. Engineering  
Scherrer Ingenieurbüro, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11  
TUCHSCHMID CONSTRUCTA AG,  
Huobmattstr. 5, 6045 Meggen,  
Tel. 041/37 40 04

## Orgel

ORGELBERATUNG + PROJEKTGESTALTUNG  
Bergstrasse 91a, 4339 Sulz AG  
Tel. 064/65 10 10, Fax 064/65 10 12

## Pfahlprüfungen

BSA INGENEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwin-  
gen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG  
5236 Remigen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

## PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG  
Abdichtungen, Bausanierungen  
Langmatstrasse 8, 8128 Hochfelden  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau,  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48, Raster-  
CAD GTx, die intelligente Lösung, um beste-  
hende Zeichnungen mit CAD zu bearbeiten.  
Scannen, Vektorisieren, Archivieren, Beratung,  
Plotbservice per Disketten/Modem/ISDN

CEI (Suisse) SA, 6934 Bioggio  
Centro Nord-Sud, v. Campagna  
Tel. 091/50 60 44, Fax 091/50 60 47

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schreper AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66,  
Fax 01/929 22 52

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Sportanlagenbau

POLYmatch SA  
Rue de l'Arc-en-Ciel 5, 1023 Crissier  
Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Bächelmat 4, 3127 Mühllethurnen  
Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43

Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77

Untervaz – St.Gallen – Liestal

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

TSM Perrot AG  
1786 Sugiez, Überwachungen – Expertisen  
Tel. 037/77 13 46, Fax 037/77 33 54

## Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzweckäle usw.

## Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Tore

J. STAMPFLI AG, 4553 Subingen  
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79  
Alu-Falttore, -Sektionaltore, -Schiebetore,  
-Fenster, -Türen, -Fassaden

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände  
schallisoliert, feuerverständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Trennwände + Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation  
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Enfeuchtung

## Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG

(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
DR. GRAF AG, Umweltschutzberatung  
Emissionsmessungen/Risikoanalysen  
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62  
Fax 065/35 66 45, 3012 Bern,  
Tel. 031/24 00 93, Fax 031/24 81 18

GROBAU MANAGEMENT (Projektleitungen)  
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

KADEN, BEERLI & MEIENBERGER, BÜRO  
FÜR ÖKLOGIE UND EDV  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/720 18 37

ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik,  
6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93,  
Fax 045/21 74 91

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3007 Bern, Tel. 031/26 35 35  
5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
7000 Chur, Tel. 081/23 36 30

WANNER AG, Geologie und Umweltfragen  
(s. Baugrunduntersuchungen)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## UVP und Ökobilanzen

OEKO + OEKO AG, 7243 Pany,  
Ökologie im Einklang mit Ökonomie  
Tel. 081/54 42 42, Fax 081/54 42 52

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG  
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftszentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung/Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher, FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532  
Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser/Abwasser-Leitungen

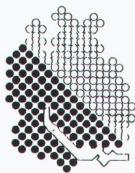
SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150–800 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboLiner ®10»-Verfahren

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)



## Im Dienste aller

Die Zürcher Gemeinden  
Der Kanton Zürich

Hochbauamt des  
Kantons Zürich

Für unsere Stabsabteilung suchen wir eine(n)

### Architekten(in)

#### Aufgabengebiet:

- Begutachtungen von öffentlichen Bauten und Anlagen
- Beratung von Architekten und Behörden
- Kontrolle der Bauvorhaben und Kosten

#### Anforderungen:

- Abgeschlossenes Studium als Architekt/Hochbautechniker
- Erfahrung im Hochbau und evtl. in einer öffentlichen Verwaltung
- Selbständige, überdurchschnittlich belastbare Persönlichkeit
- Verhandlungsgeschick

Wir bieten Ihnen ein den Anforderungen entsprechendes Gehalt und fortschrittliche Sozialleistungen. Arbeitsort in unmittelbarer Nähe des Hauptbahnhofs Zürich. Eintritt Juli/August 1993 oder nach Vereinbarung.

Wenn Sie Näheres über diese Arbeit und über uns erfahren möchten, rufen Sie doch einfach unseren Herrn P. Birchmeier, Leiter der Stabsabteilung, Tel. 01/259 29 50, an. Ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie an:

Hochbauamt des Kantons Zürich  
Personalbüro  
Walcheturm, 8090 Zürich

## Auslegung und Konzeption von Wasserversorgungen

Une PME très moderne de la région lausannoise, fabriquant des vannes de régulation pour la distribution d'eau, active sur le marché international cherche un

## Sales manager, Ing. HTL

Englisch/Deutsch/Französisch

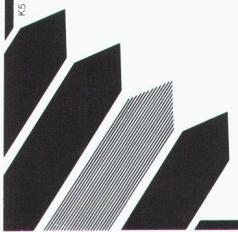
Mettre à disposition des clients un excellent service est à la base de toutes affaires futures. Vous ne voyagez pas plus que 10%, dû à un réseau de revendeur efficace.

Vous avez une expérience confirmée dans la conception de réseau d'eau potable, parlez très bien l'anglais et l'allemand et savez le français, êtes jeunes (30 à 40 ans) et dynamique, alors téléphonez-moi ou envoyez votre dossier complet avec photo et lettre manuscrite.

Discretion absolue garantie.

Ulrich Hofer, CARRIERES CADRES  
Av. de Rhodanie 48, 1007 Lausanne  
tél. 021/617 05 15

K5/193



**Carrières Cadres**  
Une division Manpower pour la recherche de cadres  
Genève • Lausanne • Zurich • Zug • Aarau



Stadt Biel – Ville de Bienne

Das Hochbauamt der Stadt Biel sucht eine Person, die in der Lage ist

## Projektleitungen

zu übernehmen. Das vielschichtige Tätigkeitsfeld entspricht weitgehend dem Anforderungsprofil «Gesamtleiter», wie es in der SIA Dokumentation D 029/1988, Anforderungsprofil für Ingenieure und Architekten in der Praxis, umschrieben ist.

Wenn Sie über ein abgeschlossenes Hochschulstudium in Architektur verfügen und Sie an einer Tätigkeit für die Stadt Biel interessiert sind, bewerben Sie sich bitte.

Wir bieten eine Dauerstelle mit zeitgemässer Entlohnung und gut ausgebauten Sozialleistungen.

Ergänzende Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Stadtbaumeister, E.M. Buser, Telefon 032/21 25 66.

Schriftliche Bewerbungen sind an das Personalamt der Stadt Biel, Rüschlistrasse 14, 2502 Biel, zu richten. Verlangen Sie unser Bewerbungsformular. Es erleichtert Ihnen die Anmeldung wesentlich, Telefon 032/21 22 21.

## Tiefbauamt des Kantons Zürich

Wegen Wahl des bisherigen Stelleninhabers zum Strasseninspektor sucht das Kantonale Tiefbauamt per 1. Juni 1993 oder nach Vereinbarung für den Ingenieurkreis II – mit Amtssitz in Adliswil – einen

## Kreisingenieur

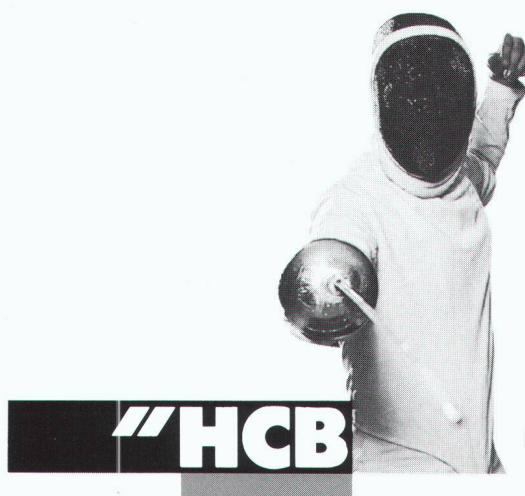
#### Aufgabenbereich:

Technische und administrative Leitung eines Ingenieurkreises. Der Ingenieurkreis besorgt den Unterhalt des Staatsstrassennetzes und betreut die Projektierung und Ausführung von Strassenbauten für den Kanton und die Gemeinden seines Gebietes.

#### Anforderungen:

Dipl. Bauingenieur ETH oder gleichwertige Ausbildung. Mehrjährige Erfahrung in Projektierung und Bauausführung. Verhandlungsgeschick und Organisationstalent. Eignung als Vorgesetzter eines grösseren Mitarbeiterstabes. Die Fähigkeit, administrative Arbeiten speditiv zu erledigen.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Angaben über die bisherige Tätigkeit, Zeugniskopien sowie Bekanntgabe von Referenzen sind an das Tiefbauamt des Kantons Zürich, Personalabteilung, Walcheturm, 8090 Zürich, zu richten. Tel. 01/259.30.76/ 77/78.



## Mit Sportsgeist zu Höchstleistungen!

Möchten Sie die Zukunft der «Holderbank» Cement und Beton Gruppe ("HCB) im Geschäftsbereich Untertagebau mitgestalten? Wir bieten Ihnen die Chance, Ihre Spitzenleistungen als

### Produktmanager Tunnelbau/Spritzbeton Schweiz

in kundengerechte innovative Produkte, Dienstleistungen und Gesamtlösungen umzusetzen.

Ihre Startposition baut auf unseren Stärken und Leistungen im Produktebereich Zement, Zuschlagsstoffe, Betonchemie und Transportbeton verbunden mit Know-how und Kompetenz in der Entwicklung, Produktion und Vermarktung von neuen Technologien und Beton-Problemlösungen im Tunnelbau.

Im Terraingebiet Tiefbau, Tunnelbau, Spritzbeton können Sie sich kompetent bewegen und einige Jahre praktische Erfolge aufzeigen.

Ist Ihr Kampfgeist herausgefordert und möchten Sie in einem schlagkräftigen Team eine grosse Eigenverantwortung übernehmen, dann freuen wir uns, Sie über die Spielregeln der neuen Stelle näher zu informieren.

Bitte nehmen Sie Kontakt auf mit Herrn M. Sägesser, "HCB, 5301 Station Siggenthal, Telefon 01/312 76 12.

## **NOK** Nordostschweizerische Kraftwerke AG

Unser Unternehmen bildet als grösstes Überlandwerk, zusammen mit den kantonalen Elektrizitätswerken der Nordostschweiz, einen leistungsfähigen Eckpfeiler der schweizerischen Elektrizitätsversorgung.

Als Ersatz einer intern beförderten Mitarbeiterin unserer Hochbauabteilung suchen wir raschmöglichst einen (eine)

### Architekten(Architektin) ETH oder HTL

für die Projektierung und Ausführungsplanung mittlerer und grosser Bauvorhaben.

Wenn Sie

- als Generalist die Fähigkeit für analytisches und konzeptionelles Denken haben,
- sich über eine ca. 10jährige Berufserfahrung ausweisen können,
- Ihr Organisationstalent, Ihr Verhandlungs-, Führungs- und Koordinationsgeschick praxisbezogen anwenden möchten,
- gewandt sind im mündlichen und schriftlichen Ausdruck,
- über CAD-Kenntnisse verfügen,

dann haben wir Ihnen eine selbständige, interessante und abwechslungsreiche Stelle anzubieten, und wir würden sehr gerne mit Ihnen in Kontakt treten, um im persönlichen Gespräch die Sie interessierenden Fragen zu besprechen.

Für Fachfragen steht Ihnen unsere Frau Lebeda, Abteilungsleiterin Hochbau (056/20 34 42), jederzeit gerne zur Verfügung.

Senden Sie uns Ihre Bewerbung bis spätestens 4. Juni 1993 oder rufen Sie uns an. Herr Wyss, Personalleiter der Direktion Bau, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte und informiert Sie über unsere Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Sie.

Nordostschweizerische Kraftwerke AG  
Direktion Bau, Herr Heinz Wyss  
Parkstrasse 23, 5401 Baden  
Telefon 056/20 34 11

## **NOK** Strom für die Nordostschweiz

Die Neugestaltung des Bahnhofgebietes Bern ist für die Weiterentwicklung der Bundesstadt in städtebaulicher, nutzungsmässiger und verkehrlicher Hinsicht von zentraler Bedeutung.

Der Masterplan Bahnhof Bern ist ein Gemeinschaftswerk von Stadt und Kanton Bern, SBB, PTT, BLS, RBS, Grosse Schanze AG und der Burgergemeinde Bern.

Für dieses anspruchsvolle Vorhaben, das einen hohen Einsatz fordert, wird eine

### Projektleiterin oder ein Projektleiter

gesucht, welche(r) das Vorhaben Masterplan im Rahmen einer Projektorganisation stufenweise zur Baureife bringt. Als delegierte(r) Projektleiter(in) des Gemeinderates und als Vorsitzende(r) der Projektkommission werden Sie in Zusammenarbeit mit den beteiligten Partnern und privaten Investoren die fachliche Betreuung des Projektes wahrnehmen. Sie werden von einem Geschäftsführer und den Organen der Träger unterstützt.

Gesucht wird eine Persönlichkeit, welche über

- fundierte Kenntnisse des Projektmanagements
- breitabgestützte technische Kenntnisse
- gute Kommunikationsfähigkeit sowie Verständnis für Rechts- und Wirtschaftsfragen

verfügt.

Ein Hochschulabschluss in technischer Richtung (Architektur oder Bauingenieurwesen, evtl. mit Zusatzausbildung Raumplanung) sowie Erfahrung in der Zusammenarbeit mit der öffentlichen Verwaltung und der Tätigkeit in einem politischen Umfeld sind von Vorteil.

Ihr Arbeitsort ist die Präsidialdirektion der Stadt Bern, administrativ sind Sie dem Stadtpräsidenten direkt unterstellt.

Auskunft erteilt:

Stadtpräsident Dr. K. Baumgartner (Tel. 031/68 67 33)  
Projektleiter Andreas Wirth (Tel. 031/68 65 31)

Anmeldung mit den üblichen Unterlagen bis Ende Mai an



**Präsidialdirektion der Stadt Bern**  
Herrn Stadtpräsident Dr. K. Baumgartner  
Erlacherhof, Postfach, 3000 Bern 8

Im Auftrag eines bekannten und erfolgreichen Herstellers von vorfabrizierten Beton-elementen suchen wir eine Persönlichkeit zur Übernahme einer

## Vertretung

auf Kommissionsbasis für die Regionen Innerschweiz, Aargau, Basel, Zürich.

Verfügen Sie über eine solide baufachliche Grundausbildung, z.B. Architekt, Bauingenieur, Baumeister usw., sowie Erfahrung im Verkauf in der Baubranche?

Sind Sie in der Lage, den Kontakt zu Architekten, Bauingenieuren, Generalunternehmen sowie institutionellen Bauherren in den obengenannten Regionen herzustellen?

Interessieren Sie sich für ein unverbindliches vertrauliches Gespräch, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an den beauftragten Berater, Herrn R. Müller, Müller+Partner, Seestrasse 6, 8027 Zürich.

DAS PRINZIP ALLER DINGE IST DAS WASSER: AUS WASSER IST ALLES, UND INS WASSER KEHRT ALLES ZURÜCK.  
(THALES)

Wir suchen einen jüngeren

## Abwasser-Fachmann

Dipl. Bauingenieur ETH/HTL

mit einigen Jahren einschlägiger Berufserfahrung, der interessiert wäre, in Deutschland (West und Ost) an anspruchsvollen Projekten der Abwasserreinigung und Schlammentsorgung mitzuwirken.

Wohlfühlen werden Sie sich bei uns, wenn Sie teamfähig, gleichzeitig aber auch ausgesprochen selbstständig und flexibel sind ... das verlangt die Vielfalt unserer Tätigkeiten.

Was wir suchen, sind helle Köpfe. Was wir bieten, ist die Arbeit im kleinen Team, die kontinuierliche, fachliche Weiterbildung, die gezielte Förderung der beruflichen Entwicklung, moderne EDV-Anlagen und selbstverständlich gehobene Sozialleistungen.

Bitte wenden Sie sich für vertiefte Informationen an Herrn E. Zobrist, Telefon 052/232 84 21.

# HUNZIKER

Gebrüder Hunziker AG,  
Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Pflanzschulstrasse 2, 8400 Winterthur

■ Unsere Projektleitung

■ AlpTransit sucht



# Projektleiter Projektleiterinnen

■ in Altdorf

■ Sie sind verantwortlich für die Planung und den Bau eines Unterabschnittes/Teilprojektes an der AlpTransit-Achse Gotthard zwischen Arth-Goldau und Lugano.

■ Wir erwarten einen Abschluss als Bauingenieur/in ETH/HTL mit beruflicher Erfahrung in der Projektleitung von Grossbauten im Tief-, Brücken- oder Tunnelbau.

■ Gute Italienischkenntnisse sind erforderlich.

■ Sind Sie interessiert? Weitere Auskünfte erteilt Ihnen

■ Herr P. Zenklusen, Telefon 031 60 29 53. Oder senden Sie

■ Ihre Bewerbungsunterlagen an die Generaldirektion

■ SBB, Projektleitung AlpTransit, z. H. Herr P. Zenklusen,

■ Hochschulstrasse 6, 3030 Bern.



## hu-eng® huonder engineering ag

Freihofstr. 14, 8048 Zürich

Als Nachfolger für unseren in Pension gehenden Chefstatiker suchen wir einen

### dipl. Bauingenieur ETH oder HTL

Wir sind ein gut eingespieltes Team und bearbeiten eine Vielzahl interessanter Projekte.

Wir erwarten von Ihnen:

- vertieftes Interesse für **anspruchsvolle** Aufgaben der Statik
- breite Erfahrung im konstruktiven Hochbau und im zugehörigen Grundbau
- gute EDV-Kenntnisse/kooperatives Teamverhalten/hohe Selbstständigkeit

Vollste Diskretion gewährleistet Ihnen der von uns beauftragte Personalberater Herr Markus Furrer, Zürichstrasse 34, 8134 Adliswil, Tel. 710 25 15, Fax 710 25 13

Kanton Aargau

## Statiker/Partner

Unser Partner geht im April 1994 in Pension. Wir suchen einen erfahrenen Bauingenieur der den Sektor konstruktiver Hochbau als Statiker betreut.

Offerten mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an Chiffre SIA 1734, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

**Erfolgreich im Stellenmarkt –**  
**Ein Inserat im**  
**«Schweizer Ingenieur und Architekt»**

## Stellengesuche

### Dipl. Architekt ETH-L (32 J.)

aus der Romandie, mit 6jähriger Berufserfahrung in Wettbewerben, Entwerfen und Ausführungsplanung, ist an einer Stelle in der deutschen Schweiz ab dem 1. Juli sehr interessiert.

Angebote unter Chiffre SIA 1745, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Junger, initiativer

### dipl. Kulturingenieur ETH

27, mit vertieftem Wissen in Wasserbau und Abwassertechnik, sucht eine anspruchsvolle Stelle im Bereich Umwelttechnik. Raum Aarau, Olten, Zürich. Angebote unter Chiffre SIA 1744 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Junger Bauführer

mit guten Sprachkenntnissen (d/f/e) und Erfahrung in selbständigen Arbeiten sucht neues Wirkungsfeld, gerne auch im Ausland.

Offerten unter Chiffre SIA 1743 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Vielseitig interessierter, auf den Gebieten Siedlungswasserbau, GEP und allg. Tiefbau erfahrener

### Bauingenieur

sucht neue Stelle.

Angebote unter Chiffre SIA 1741 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Bauingenieur-Student (31-jährig), 6. Semester

Juventus-Schule, **sucht dringend Arbeit** für ca. 80%.

Bezahlung: Schulgeld und Sozialleistungen.

Angebote unter Chiffre SIA 1739 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Bauingenieur

32, CH, 9 J. Praxis, sucht Teilzeitstelle bis 80%, D/F. Erfahrung im Hoch- und Tiefbau mit Speedikon und Flash. Raum Bern-Thun; Mittelland.

Offerten bitte unter Chiffre SIA 1742 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Dipl. Bauing. ETH

Ende 40, D, E, I, sucht eine ausbaufähige Stelle im Raum Zürich. Langjährige Erfahrung in Bodenmechanik, Grundbau, Spezialtiefbau, Wasserbau, Strassenbau und Vermessung.

Offerten unter Chiffre SIA 1746, IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Neue Herausforderung gesucht!

### DIPL. ARCH. ETH (29)

mit mehrjähriger Berufserfahrung im Bearbeiten von Wettbewerben: Vorprojekt; Projekt- und Ausführungsplanung an Grossprojekten, sehr gute CAD-Kenntnisse (Messerli). Auch Teilzeit möglich.

Offerten unter Chiffre SIA 1748 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Erfahrener

### Architekt ETH

übernimmt **Projekt + Planberatung + Wettbewerbe in freier Mitarbeit.**

Offerten unter Chiffre SIA 1747 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Arch. HTL

(31) mit Berufserfahrung in Entwurf und Wettbewerben, Projektleitung, Ausführungs- und Detailplanung sowie guten CAD-Kenntnissen (3D), sucht neue Herausforderung (evtl. in Bauleitung, Devisierung) im Raum Zürich, Winterthur und Baden.

Offerten unter Chiffre SIA 1749 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

ASSOCIATION DU CENTRE PROFESSIONNEL CANTONAL

### CONCOURS D'ARCHITECTURE

L'Association du Centre professionnel cantonal ouvre un concours de projet au sens de l'article 6 du règlement SIA n° 152 pour la construction d'une nouvelle école professionnelle et d'ateliers de cours d'introduction pour les métiers du bois à Bulle.

Sont admis à concourir tous les architectes domiciliés ou établis avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993 sur le territoire du canton de Fribourg ou originaires de ce canton et inscrits au Registre des personnes autorisées dans le canton où ils pratiquent. En outre, sept architectes de l'extérieur du canton sont invités.

Le règlement et programme peut être commandé ou consulté dès le 7 mai 1993 au secrétariat du concours, soit:

**Association du Centre professionnel cantonal  
Remparts 5, 1700 Fribourg**

A cette même adresse et même date les documents seront disponibles contre présentation du récépissé attestant le versement de Fr. 300.– au CCP 17-6675-8 de l'Association du Centre professionnel cantonal avec la mention sur le bulletin «Concours d'architecture – Ecole professionnelle de Bulle». Cette somme sera remboursée aux concurrents qui rendront un projet admis au jugement.

La date limite d'inscription est le 20 août 1993. Le rendu des projets le 18 octobre 1993 et de la maquette le 29 octobre 1993.

L'Association du Centre professionnel cantonal  
Le président du jury  
M. Michel PASSAPLAN

### Dipl. Architekt ETH

sehr guter Darsteller mit Projektierungs- (Vorprojekte und Baueingabe) und Wettbewerbserfahrung (Wohn- und Alterssiedlungen, Dorf-, Kultur- und Gemeindezentren, Schulen, Kranken-, Werk- und Altersheime, Behindertenzentren mit Werkstätten, Banken, Geschäftshäuser, Waffenplätze, Industriebauten) – über 30 Preise (Weiterbearbeitungen) – übernimmt freie Mitarbeit.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1671 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Mehr wissen – besser disponieren

Anzeigen mit hohem Informationswert  
enthält diese Nummer des  
«Schweizer Ingenieur und Architekt».

Diamant-  
Betonbohrungen  
Trockenbohrungen  
Betonfräsen  
Betonpressen  
Fugenfrässarbeiten  
Betonbohrisen  
Abbruch von Beton

20 Jahre Erfahrung

## MacBauFinanz

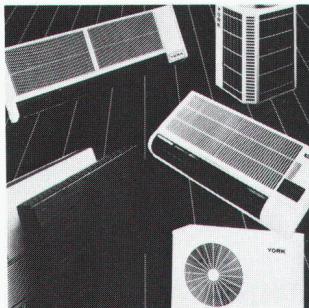
Das Baubuchhaltungs- und  
Baukostenprogramm  
für den **Macintosh**.

**Jörg Dardel**

Architekt HTL



**Bauleitung  
Terminplanung**  
Diggelmannstrasse 22  
8047 Zürich  
Tel. 01-401 11 11



**YORK** Raumklimatisierung  
leise - sparsam - umweltfreundlich

Verlangen Sie noch heute die detaillierten  
Unterlagen, damit Sie dem Sommer ge-  
lassen-kühl entgegenschauen können.

**YORK** Schweiz  
Grindelstrasse 19, CH-8303 Bassersdorf  
Tel. 01/836 70 11 FAX 01/836 97 80

# Alles in Sachen Wärmepumpen und Blockheiz- kraftwerke.

**SAURER**  
THERMOTECHNIK

Wärmepumpen, Blockheizkraftwerke  
**TOTEM®** und **BIBLOC**, Stromsparboiler,  
Regelsysteme **TURBOSAR**.

SAURER THERMOTECHNIK AG,  
Postfach 196, 9320 Arbon, 071/46 92 12

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnement

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 206.-	Fr. 224.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.		
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.		

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich  
Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserone Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

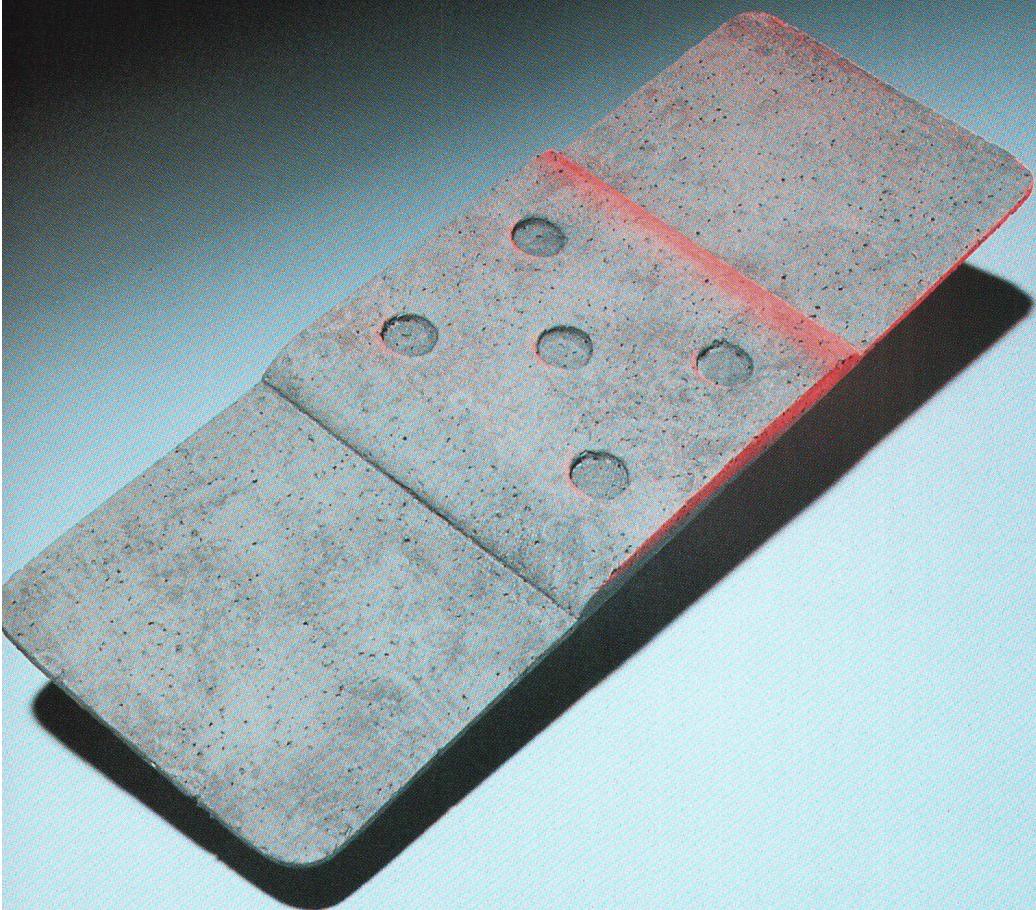
Abonnement:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 133.-	Ausland: Fr. 144.-
Einzelnummer	Fr. 7.-	Fr. 8.-

#### SIA-Generalsekretariat

Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

# Beton-sanierung.



Betonsanierungen stellen höchste Ansprüche an Produkte und Arbeitsausführung. Bewehrungsschutzanstriche, Haftbrücken, zementgebundene Reprofilierungsmörtel und -betons (1- oder 2komponentig, manuell oder maschinell verarbeitbar), Lasuren, Anstriche sowie flexible, rissüberbrückende Beschichtungen sind Komponenten unserer geprüften, seit Jahren bewährten Sanierungssysteme.

Für die objektbezogene Beratung rufen Sie uns an.

**Wir machen mehr aus Beton.**

Holderchem Euco AG, Industrie Neuhof, 3422 Kirchberg, Tel. 034/45 34 04, Fax 034/45 35 71  
Holderchem Euco AG, Furtbachstrasse 5, 8107 Buchs ZH, Tel. 01/844 41 41, Fax 01/844 38 59

**H<sub>c</sub>**  
**HOLDERCHEM**  
**EUCO**



# **RÖBENKLINKER®**

## **Der Sichtstein für Seher.**

Seher sind: Seherbegabte, Zukunftsseher, Propheten, Weissager, Hellseher oder kurz:  
Leute mit Weitblick.

**zz**

**zz ZIEGELEIEN**

Giesshübelstrasse 45, 8045 Zürich, Telefon 01 468 2111